

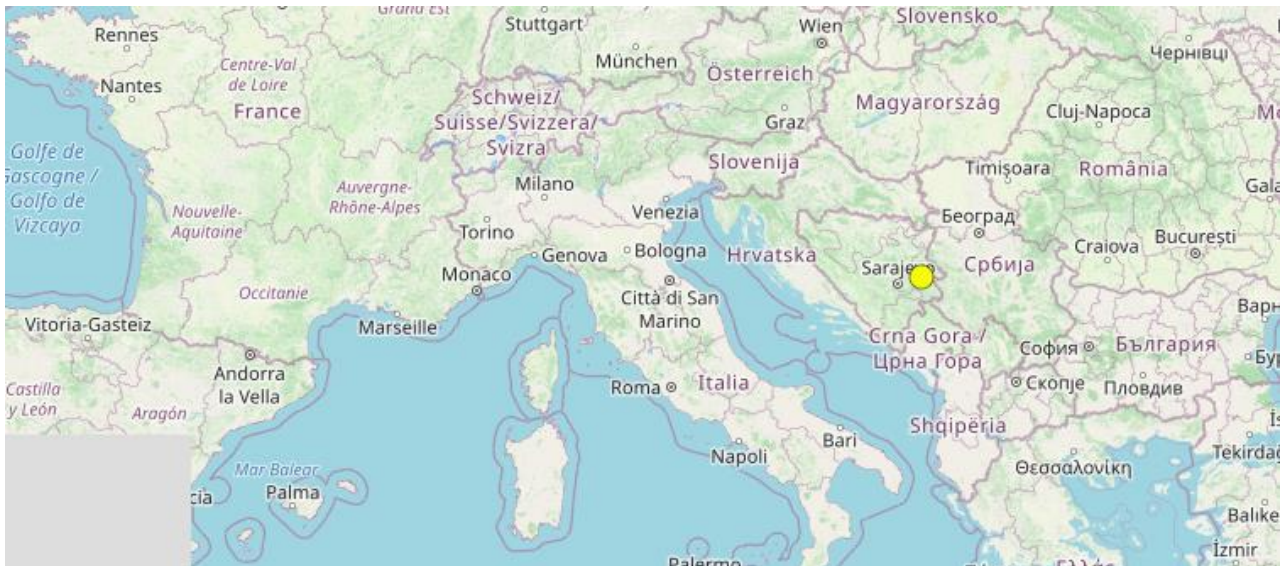
Assignment 5 - describe a selected minority language or dialect

Marta Makarowicz and Panagiota Koudouni

For the previous project our country of choice was Germany and looking at the data we collected for that project it seems like the language least spoken is Croatian with a percentage of 0.04% of the general population speaking it.

It is a language that is categorized in the Slavic genus and the Indo-European family. The macroarea where it's spoken is Eurasia and more specifically the countries:

- Serbia and Montenegro
- Bosnia-Herzegovina
- Croatia
- Germany



The yellow dot on the map shows the main place where it is spoken.

In the following texts we are presenting a written form of this language (text 1) and also its translation in English (text 2)

Text 1.

Svako ima pravo na školovanje. Školovanje treba da bude besplatno bar u osnovnim i nižim školama. Osnovna nastava je obavezna. Tehnička i stručna nastava treba da bude opšte dostupna, a viša nastava treba da bude svima podjednako pristupačna na osnovu utvrdjenih kriterijuma.

Školovanje treba da bude usmereno punom razvoju ljudske ličnosti i jačanju poštovanja ljudskih prava i osnovnih sloboda. Ono treba da unapređuje razumevanje, trpeljivost i prijateljstvo medju svim narodima, rasnim i verskim grupacijama, kao i delatnost Ujedinjenih nacija za održavanje mira.

Roditelji imaju prvenstveno pravo da biraju vrstu školovanja za svoju decu.

Svako ima pravo da slobodno učestvuje u kulturnom životu zajednice, da uživa u umetnosti i da učestvuje u naučnom napretku i u dobrobiti koja otuda proističe.

Svako ima pravo na zaštitu moralnih i materijalnih interesa koji proističu iz bilo kog naučnog, književnog ili umetničkog dela čiji je on tvorac.

Text 2.

Everyone has the right to education. Education shall be free, at least in the elementary and fundamental stages. Elementary education shall be compulsory. Technical and professional education shall be made generally available and higher education shall be equally accessible to all on the basis of merit.

Education shall be directed to the full development of the human personality and to the strengthening of respect for human rights and fundamental freedoms. It shall promote understanding, tolerance and friendship among all nations, racial or religious groups, and shall further the activities of the United Nations for the maintenance of peace.

Parents have a prior right to choose the kind of education that shall be given to their children.

Everyone has the right freely to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits.

Everyone has the right to the protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which he is the author.

Finally here is a link of a video where Croatian is spoken by a native speaker:

https://www.youtube.com/watch?v=dZdCsqX_nEY

Resources:

<https://languageknowledge.eu/countries/germany>

<https://wals.info/country/DE#5/52.750/9.509>

http://mylanguages.org/croatian_reading.php